



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

[BidReceiving.GEN-ONT-401@csc-scc.gc.ca](mailto:BidReceiving.GEN-ONT-401@csc-scc.gc.ca)

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada (SCC)  
P.O Box 1174, 445 Union Street West  
Kingston, Ontario, K7L4Y8  
Canada

Attention:  
Jill Emmons  
A/Procurement and Contracting Officer

**21470-27-4320506**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les  
mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
P.O Box 1174, 445 Union Street West  
Kingston, Ontario, K7L4Y8 Canada

<b>Title — Sujet:</b> Psychology Services	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21470-27-4320506</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> <b>September 11, 2023</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 14 :00 EDT</b> <b>on / le : October 2, 2023</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: _	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> Jill Emmons, A/Procurement and Contracting Officer <a href="mailto:Jill.Emmons@csc-scc.gc.ca">Jill.Emmons@csc-scc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> (613)-329-2694	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> N/A
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  Ottawa Area Parole Office	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to:**

1. Respond to questions one (1) and two (2) received the during the solicitation period;
- 

**1. Questions and Answers 1 through 2:**

**Question 1:**

The posted RFP states the destination of goods is Ottawa Area Parole Office. Section 3.1 states the work will be completed at the contractor's business location in the Barrie area.

**Answer 1:**

this is a typo and I will correct the RFP.

Je vais également faire un amendement pour corriger et poster sur CANADABUYS.

**Question 2:**

Can you confirm when this work will need to be completed?

**Answer 2:**

refer to Part 6, Section 4 Contract Term; and the Statement of Work (SOW) for more information and timelines.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



**La modification 001 à l'invitation est émise pour :**

1. Répondre aux questions un (1) et deux (2) reçues au cours de la période de sollicitation
- 

**1. Questions et réponses 1 à 2 :**

**Question 1:**

La DP affichée indique que la destination des marchandises est le bureau de libération conditionnelle de la région d'Ottawa. La section 3.1 indique que les travaux seront terminés à l'emplacement commercial de l'entrepreneur dans la région de Barrie.

**Réponse 1:**

il s'agit d'une faute de frappe et je vais corriger la demande de propositions.

Je vais également faire un amendement pour corriger et poster sur CANADABUYS.

**Question 2:**

Pouvez-vous confirmer quand ces travaux devront être terminés?

**Réponse 2:**

se reporter à la partie 6, section 4 Durée du contrat; et l'énoncé des travaux (EDT) pour plus d'informations et d'échéanciers.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.**